

SZENE 30 • NUMMER 7

La mappa di Sofia

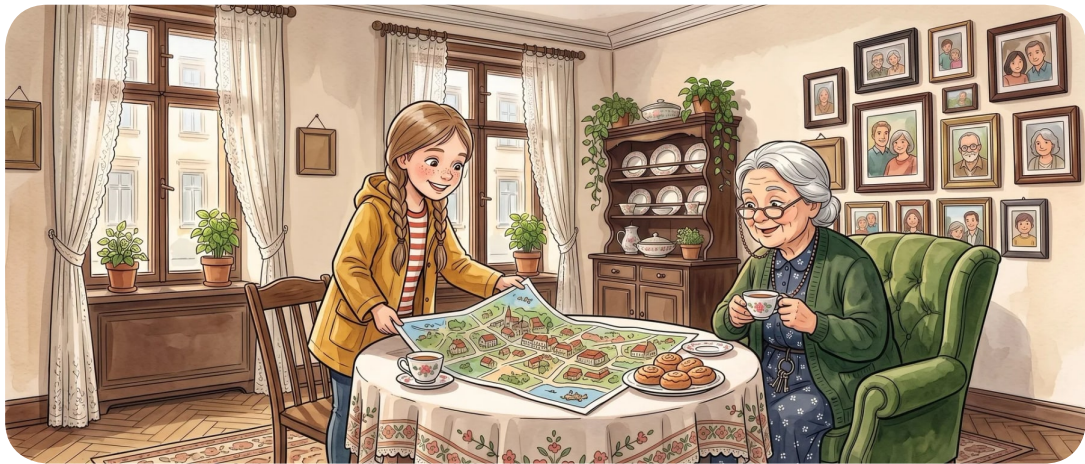
Montag nach der Arbeit. Sofia hat von ihrer Großmutter alles über euren Sonntag gehört. Sie hat dir einen Stadtplan gezeichnet.

162 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

In der Stadt unterwegs

Italienisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, wo Orte auf einer Karte liegen, und den Weg erklären.

Sofia = ■ Maria = O Lena (Lukas) = ▲

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

- Ciao! La nonna mi ha detto tutto: domenica, il lago, Milo!
- O Certo. So tutto.
- Ecco una mappa. Per te! L'ho disegnata io.

- Guarda: questo è il numero 7, e sotto c'è il caffè di Chiara.
- ▲ E che cos'è questo, vicino al parco?
- Quella è la mia scuola. È di fronte al parco.
- ▲ E dov'è la posta? Mi serve la posta.
- La posta è tra la banca e la farmacia. E il supermercato è all'angolo, vicino alla stazione.
- Bene, come si va dal numero 7 alla posta?
- ▲ Dal numero 7 a destra, poi la seconda strada a sinistra. E la posta è tra la banca e la farmacia.
- Molto bene! Brava (Bravo)!
- E qui ci sono i posti di Milo: il mercato, la finestra del caffè, la panchina nel parco e il lago.
- ▲ E che cos'è quella X rossa sul tetto? E la piccola chiave?
- È il segreto di Milo.
- ▲ Che segreto?
- Un segreto è un segreto.
- Bene, chi vuole un po' di tè?

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

raccontare erzählen

ZU HAUSE • AT HOME

tetto Dach

ORTE IN DER STADT • PLACES IN TOWN

scuola Schule

posta Post

banca Bank

farmacia Apotheke

supermercato Supermarkt

posto Ort

panchina Bank

HIER UND DORT • HERE AND THERE

di fronte a gegenüber

tra zwischen

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

mappa Karte

segreto Geheimnis

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Certo. So tutto.

- ☐ A Lena
- ☐ B Sofia
- ☐ C Maria

2 Molto bene! Brava!

- ☐ A Maria
- ☐ B Sofia
- ☐ C Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Ecco una mappa. Per te! L'ho disegnata io.

- ☐ (A) Das ist Milos Geheimnis.
- ☐ (B) Und hier sind Milos Plätze: der Markt, das Caféfenster, die Bank im Park und der See.
- ☐ (C) Hier ist eine Karte. Für dich! Ich habe sie gezeichnet.

2 È il segreto di Milo.

- ☐ (A) Welches Geheimnis?
- ☐ (B) Also, wie kommen Sie von Haus Nummer 7 zur Post?
- ☐ (C) Das ist Milos Geheimnis.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Italienisch an.

1 Und was ist das am Park?

- ☐ (A) Ciao! La nonna mi ha detto tutto: domenica, il lago, Milo!
- ☐ (B) Un segreto è un segreto.
- ☐ (C) E che cos'è questo, vicino al parco?

2 Ein Geheimnis ist ein Geheimnis.

- ☐ A Bene, come si va dal numero 7 alla posta?
- ☐ B Un segreto è un segreto.
- ☐ C È il segreto di Milo.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**
-

- 2**
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Ecco una mappa. Per te! L'ho disegnata io.
- ☐ Bene, come si va dal numero 7 alla posta?
- ☐ È il segreto di Milo.
- ☐ Quella è la mia scuola. È di fronte al parco.
- ☐ Bene, chi vuole un po' di tè?

SZENE 30 • WÖRTER

La mappa di Sofia

Sofias Karte

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

In der Stadt unterwegs

Italienisch

Online lesen & hören



raccontare
erzählen



mappa
Karte



scuola
Schule



di fronte a
gegenüber



posta
Post



tra
zwischen



banca
Bank



farmacia
Apotheke



supermercato
Supermarkt



posto
Ort



panchina
Bank



tetto
Dach

Wörter

AUS DER SZENE

raccontare

erzählen

mappa

Karte

Ecco una mappa. Per te! L'ho disegnata io.

scuola

Schule

Quella è la mia scuola. È di fronte al parco.

di fronte a

gegenüber

posta

Post

E dov'è la posta? Mi serve la posta.

tra

zwischen

La posta è tra la banca e la farmacia. E il supermercato è all'angolo, vicino alla stazione.

banca

Bank

La posta è tra la banca e la farmacia. E il supermercato è all'angolo, vicino alla stazione.

farmacia

Apotheke

La posta è tra la banca e la farmacia. E il supermercato è all'angolo, vicino alla stazione.

supermercato

Supermarkt

La posta è tra la banca e la farmacia. E il supermercato è all'angolo, vicino alla stazione.

posto

Ort

E qui ci sono i posti di Milo: il mercato, la finestra del caffè, la panchina nel parco e il lago.

panchina

Bank

E qui ci sono i posti di Milo: il mercato, la finestra del caffè, la panchina nel parco e il lago.

tetto

Dach

E che cos'è quella X rossa sul tetto? E la piccola chiave?

segretoGeheimnis
Che segreto?**NEUE WÖRTER****balcone**Balkon
Il balcone è piccolo.**studente**Schüler / Schülerin; Student /
Studentin
Sofia è studentessa.**WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION****W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 panchina

- ☐ A Bank
- ☐ B Meter
- ☐ C teuer

2 studente

- ☐ A Regel
- ☐ B Schüler / Schülerin; Student / Studentin
- ☐ C Angst haben (vor)

3 balcone

- ☐ A Fahrplan
- ☐ B recht
- ☐ C Balkon

4 segreto

- ☐ A und
- ☐ B Geheimnis
- ☐ C glücklich

5 di fronte a

- ☐ A Herr
- ☐ B Kühlschrank
- ☐ C gegenüber

6 raccontare

- ☐ A erzählen
- ☐ B Park
- ☐ C Löffel

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Guarda So Ciao Ecco

_____! La nonna mi ha detto tutto: domenica, il lago, Milo!

Bedeutung: Hallo! Oma hat mir alles erzählt: Sonntag, der See, Milo!

Guarda Ecco So Ciao

Certo. _____ tutto.

Bedeutung: Natürlich. Ich weiß alles.

Ciao Guarda Ecco So

_____ una mappa. Per te! L'ho disegnata io.

Bedeutung: Hier ist eine Karte. Für dich! Ich habe sie gezeichnet.

So Guarda Ciao Ecco

_____ : questo è il numero 7, e sotto c'è il caffè di Chiara.

Bedeutung: Sieh mal: Das ist Haus Nummer 7, und unten ist Chiaras Café.

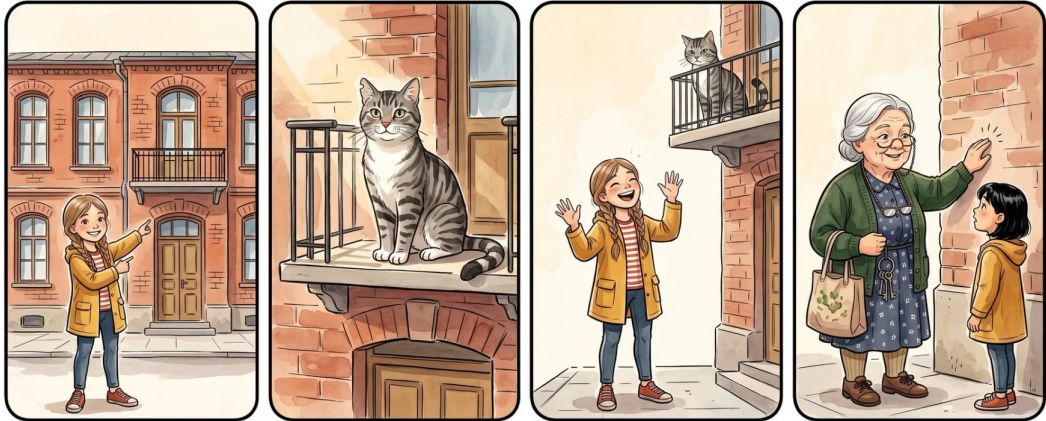
So Ciao E Ecco

_____ che cos'è questo, vicino al parco?

Bedeutung: Und was ist das am Park?

W3) SOFIA: „SIEH MAL! DAS IST MEINE [[SCHOOL]].“

Fülle die Sprechblasen aus.



insegnante scuola balcone anni

Sofia: Sofia: "Guarda! Questa è la mia _____."

Lena: Tu: "È bellissima! E che cos'è quello, sul _____?"

Sofia: Sofia: "Milo! Viene qui ogni giorno. È il nostro _____!"

Maria: La signora Rossi: "Non Milo. Io ero insegnante qui. Quarant' _____!"

Bedeutung: 1. Sofia: Sieh mal! Das ist meine Schule.

2. Du: Es ist sehr hübsch! Und was ist das auf dem Balkon?

3. Sofia: Milo! Er kommt jeden Tag hierher. Er ist unser Lehrer!

4. Die Vermieterin: „Nicht Milo. Ich war hier Lehrerin. Vierzig Jahre lang!"

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Ciao Ecco Guarda So

_____! La nonna mi ha detto tutto: domenica, il lago, Milo!

Bedeutung: Hallo! Oma hat mir alles erzählt: Sonntag, der See, Milo!

Ciao Guarda So Ecco

Certo. _____ tutto.

Bedeutung: Natürlich. Ich weiß alles.

Guarda Ecco So Ciao

_____ una mappa. Per te! L'ho disegnata io.

Bedeutung: Hier ist eine Karte. Für dich! Ich habe sie gezeichnet.

Ciao Guarda So Ecco

_____ : questo è il numero 7, e sotto c'è il caffè di Chiara.

Bedeutung: Sieh mal: Das ist Haus Nummer 7, und unten ist Chiaras Café.

Ecco E Ciao So

_____ che cos'è questo, vicino al parco?

Bedeutung: Und was ist das am Park?

SZENE 30 • GRAMMATIK

Andare

Unterwegs sein und Zukunftspläne

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

In der Stadt unterwegs

Italienisch

Online lesen & hören



Zukunft: Eine zukünftige Bedeutung wird häufig durch Gegenwartsformen mit einer Zeitangabe ausgedrückt.

Gehen; Gegenwart für morgen

Das Verb **andare** ist unregelmäßig: **vado, vai, va, andiamo, andate, vanno**. Lerne diese Formen zusammen.

Für die nahe Zukunft verwendet man im Italienischen häufig die Gegenwart mit einem Zeitwort: **domani andiamo al lago, domani compro i biglietti**. Das ist üblich und natürlich.

Übersetze das englische „going to“ für die Zukunft nicht mit **andare + infinito**. Sage **domani vado al mercato** und vermeide eine wörtlich übernommene englische Konstruktion.

andare steht sehr häufig bei Ortsangaben: **vado alla stazione, andiamo in autobus, vai a Roma?**

Form	Beispiel	Bedeutung
vado	Vado alla stazione.	Ich gehe
vai	Vai al mercato?	du gehst / ihr geht
va	Sofia va a scuola.	Er / sie geht
andiamo	Domani andiamo al lago.	wir gehen
andate	Andate a piedi?	du gehst / ihr geht
vanno	Loro vanno in treno.	sie gehen

Domani andiamo al lago.

Morgen gehen wir zum See.

Io vado alla stazione adesso.

Ich gehe jetzt zum Bahnhof.

Tu vai al mercato sabato?

Gehst du am Samstag auf den Markt?

Sofia va a scuola vicino al parco.

Sofia geht in die Schule am Park.

Noi andiamo a piedi.

Wir gehen zu Fuß.

Voi andate in autobus o in treno?

Fahrt ihr mit dem Bus oder mit dem Zug?

Loro vanno al Grande Lago.

Sie fahren zum Grande Lago.

Domani vado al supermercato.

Morgen gehe ich in den Supermarkt.

GRAMMATIK**G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit geübt wird.

- 1 Domani andiamo al lago.

Bedeutung: Morgen gehen wir zum See.

- 2 Io vado alla stazione adesso.

Bedeutung: Ich gehe jetzt zum Bahnhof.

- 3 Tu vai al mercato sabato?

Bedeutung: Gehst du am Samstag auf den Markt?

- 4 Sofia va a scuola vicino al parco.

Bedeutung: Sofia geht in die Schule am Park.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Domani _____ al lago.

- ☐ A andiamo
- ☐ B andare
- ☐ C vanno

Bedeutung: Morgen gehen wir zum See.

2 Io _____ alla stazione adesso.

- ☐ A vai
- ☐ B vado
- ☐ C va

Bedeutung: Ich gehe jetzt zum Bahnhof.

3 Tu _____ al mercato sabato?

- ☐ A va
- ☐ B vado
- ☐ C vai

Bedeutung: Gehst du am Samstag auf den Markt?

4 Sofia _____ a scuola vicino al parco.

- ☐ A andiamo
- ☐ B vanno
- ☐ C va

Bedeutung: Sofia geht in die Schule am Park.

5 Noi _____ a piedi.

- ☐ A va
- ☐ B vado
- ☐ C andiamo

Bedeutung: Wir gehen zu Fuß.

6 Voi _____ in autobus o in treno?

- ☐ A andate
- ☐ B vanno
- ☐ C andiamo

Bedeutung: Fahrt ihr mit dem Bus oder mit dem Zug?

7 Loro _____ al Grande Lago.

- ☐ A va
- ☐ B vai
- ☐ C vanno

Bedeutung: Sie fahren zum Grande Lago.

8 Domani _____ al supermercato.

- ☐ A vado
- ☐ B sono
- ☐ C andare

Bedeutung: Morgen gehe ich in den Supermarkt.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

vado vai

Tu _____ al mercato sabato?

Bedeutung: Gehst du am Samstag auf den Markt?

vanno va

Sofia _____ a scuola vicino al parco.

Bedeutung: Sofia geht in die Schule am Park.

vado andiamo

Noi _____ a piedi.

Bedeutung: Wir gehen zu Fuß.

andiamo andate

Voi _____ in autobus o in treno?

Bedeutung: Fahrt ihr mit dem Bus oder mit dem Zug?

va vanno

Loro _____ al Grande Lago.

Bedeutung: Sie fahren zum Grande Lago.

andare vado

Domani _____ al supermercato.

Bedeutung: Morgen gehe ich in den Supermarkt.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 andiamo Domani lago. al

Bedeutung: Morgen gehen wir zum See.

2 vado stazione alla adesso. io

Bedeutung: Ich gehe jetzt zum Bahnhof.

3 sabato? Tu mercato vai al

Bedeutung: Gehst du am Samstag auf den Markt?

4 vicino al scuola parco. a va Sofia

Bedeutung: Sofia geht in die Schule am Park.

5 Noi a piedi. andiamo

Bedeutung: Wir gehen zu Fuß.

- 6

Bedeutung: Fahrt ihr mit dem Bus oder mit dem Zug?

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Morgen gehen wir zum See. Du sagst:

- ☐ A Domani andare al lago.
- ☐ B Domani andiamo al lago.

2 Ich gehe jetzt zum Bahnhof. Du sagst:

- ☐ A Io vai alla stazione adesso.
- ☐ B Io vado alla stazione adesso.

3 Gehst du am Samstag auf den Markt? Du sagst:

- ☐ A Tu vai al mercato sabato?
- ☐ B Tu vado al mercato sabato?

4 Sofia geht in die Schule am Park. Du sagst:

- Ⓐ Sofia vanno a scuola vicino al parco.
- Ⓑ Sofia va a scuola vicino al parco.

G6) VERBINDE SÄTZE UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---|
| ① Loro vanno al
Grande Lago. | Ⓐ Wir gehen zu Fuß. |
| ② Sofia va a scuola
vicino al parco. | Ⓑ Ich gehe jetzt zum Bahnhof. |
| ③ Domani andiamo al
lago. | Ⓒ Morgen gehe ich in den
Supermarkt. |
| ④ Io vado alla
stazione adesso. | Ⓓ Sofia geht in die Schule am Park. |
| ⑤ Noi andiamo a
piedi. | Ⓔ Sie fahren zum Grande Lago. |
| ⑥ Domani vado al
supermercato. | Ⓕ Gehst du am Samstag auf den
Markt? |

- 7 Voi andate in autobus o in treno?
- 8 Tu vai al mercato sabato?
- G Fahrt ihr mit dem Bus oder mit dem Zug?
- H Morgen gehen wir zum See.